

Отношения Семья – Школа



Вместе на благо детей

Семьи разделяют со школами их фундаментальную миссию по воспитанию и обучению молодежи. Поэтому их партнерство должно основываться на соблюдении базовых принципов, понятных всем. Прежде всего, деятельность школьного учреждения регулируется Законом о школе 1962 года, на котором, в свою очередь, основываются правовые документы. Школа находится в ведомстве кантона, однако коммуны обладают значительной степенью автономии. Учителя также имеют возможность выбирать способ преподавания.

Для того чтобы объяснить организацию, которая может показаться сложной, и уточнить права и обязанности каждого из участников, Романдская федерация ассоциаций родителей учеников Вале (FRAPEV), Валезанское педагогическое сообщество (SPVal), Валезанская ассоциация преподавателей ориентационных циклов (AVECO) и Департамент экономики и образования (DEF) выразили намерение определить базовые принципы, которые позволили бы всем участникам школьного сообщества жить в гармонии.

Описанные в данной брошюре положения не заменяют действующие законодательные акты, они ссылаются на них и, тем самым, задают общие рамки отношений между семьями и школьным учреждением. При необходимости администрация школы и учителя могут предоставить родителям более полную информацию. Кроме того, ряд особых положений размещен на государственном официальном сайте (<https://www.vs.ch/web/se/ecole-famille>).

При содействии Департамента народонаселения и миграции, который отвечает за интеграцию мигрантов, эта брошюра также переведена на самые распространённые языки иностранных общин нашего кантона. Эти версии можно скачать с указанного выше веб-сайта.

Знание языка принимающего региона является необходимым условием для понимания родителями функционирования учреждений и, в частности, школы.

Мы также хотели бы подчеркнуть, что наша страна придает особое значение принципам бесплатного школьного образования, равенства между девочками и мальчиками (см. Конвенцию о правах ребенка, <https://www.unicef.ch/fr/lunicef/international/convention-relative-aux-droits-de-lenfant>) и необходимости активного участия обоих родителей в построении отношений Семья - Школа.

Обязательная школа

Обязательная школа насчитывает 11 лет обучения (ступени HarmoS/H), организованных в три цикла: цикл 1 (1Н - 4Н), цикл 2 (5Н - 8Н) и цикл 3 (ориентационный цикл, 9-10-11 СО).

Начальная ступень – цикл 1				Начальная ступень – цикл 2				Средняя ступень I – цикл 3		
1Н	2Н	3Н	4Н	5Н	6Н	7Н	8Н	9СО	10СО	11СО

Начальная школа

Цикл 1	1Н - 2Н	Первые два года обучения в школе (ранее называвшейся детским садом) являются обязательными. В школу поступают дети, которым на момент 31 июля уже исполнилось 4 года. Зачисление производится в соответствии с указаниями вашей коммуны. Ученики 1Н и 2Н учатся в одном (объединяющем две ступени) классе. Ученики 1Н учатся половину учебного дня, т.е. 12 уроков по 45 минут, ученики 2Н – 24 урока по 45 минут. Распределение учебного времени в течение недели находится в компетенции местных властей и может варьироваться в зависимости от региональных особенностей. Тем не менее, обычно ученики 1Н посещают школу 4 раза в неделю по полдня, а ученики 2Н – 8 раз. Распределение времени обучения в течение недели может варьироваться в зависимости от местной организации.
	3Н - 4Н	Обучение состоит из 28 уроков по 45 минут, которые проводятся для учеников 8 раз в неделю по полдня. Распределение времени обучения в течение недели может варьироваться в зависимости от местной организации

Цикл 2	5Н - 6Н	Учебная неделя состоит из 32 уроков по 45 минут. В целях поддержки многоступенчатых или больших классов обучение второму языку (немецкому) может проводиться в отдельных группах.
	7Н - 8Н	Две последних ступени также насчитывают 32 урока. В целях поддержки многоступенчатых или больших классов обучение второму языку (немецкому) и третьему языку (английскому) может проводиться в отдельных группах.

Расписание дня

Организация учебного дня по блочному принципу находится в ведении коммуны и заключается в объединении уроков в блоки. Уроки группируются по блокам на первую и вторую половину дня. Как правило, занятия в первой и второй половине дня для всех ступеней начинаются и заканчиваются в одно время. Их количество может варьироваться в зависимости от местных условий и потребностей. Принимая во внимание некоторые логистические особенности (транспорт, работу детских учреждений и т.д), коммуны могут предложить другие способы организации недели или дня.

Ориентационный цикл (СО)

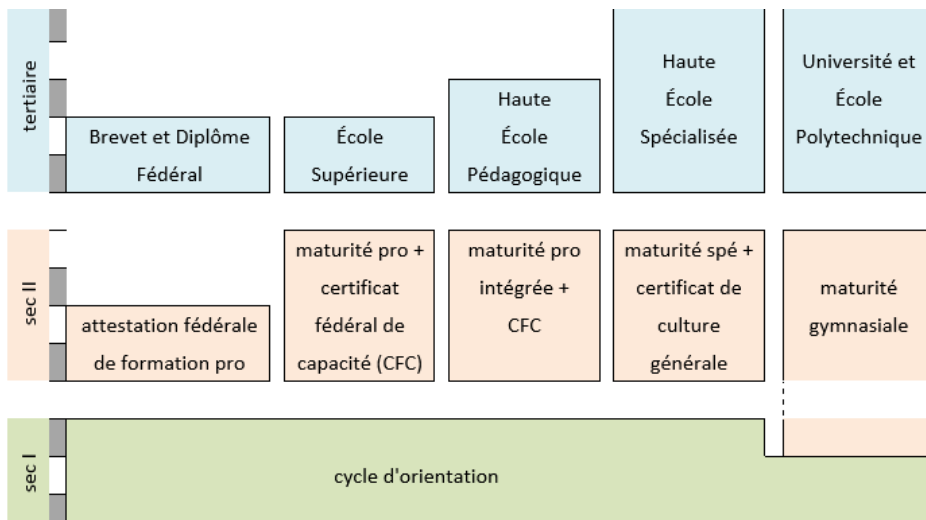
Ориентационный цикл рассчитан на 3 года. На этом этапе молодых людей готовят к выбору профессии. По окончании данного цикла ученик может начать профессиональную подготовку или продолжить обучение. В каждой школе есть консультант по профориентации.

В ориентационном цикле учеников распределяют в соответствии с их учебными результатами по окончании 2-го цикла (8Н). Начиная с 9 класса, занятия по французскому языку и математике делятся на 1 или 2 уровень, а с 10 класса такое же деление происходит для занятий наукой и немецким языком. Все остальные дисциплины ученики изучают вместе. Уровень 1 предполагает более углубленное обучение. В зависимости от учебных результатов ученики могут переходить с одного уровня на другой.

Прочие принципы:

- Для каждого класса назначается классный руководитель. Он является основным контактным лицом для учеников своего класса и их родителей.
- Расписание занятий составляется на основе учебного плана.
- Обучение проходит по месту жительства.
- Дополнительные занятия, призванные помочь в выполнении домашних заданий, организуются дирекциями школ и проводятся учителями. Эти занятия проводятся во внеклассное время и доступны учащимся 2 и 3 циклов (см. стр. 7 и 11).
- Школьные медиаторы выступают в роли помощников. Они способствуют созданию в школе атмосферы солидарности и уважения при соблюдении полной конфиденциальности.

Последующее обучение



Дополнительную информацию предоставляет Управление по вопросам образовательной и профессиональной ориентации (www.vs.ch/orientation).

Учебный план франкоговорящей части Швейцарии

Общий образовательный проект учащегося в учебном плане франкоговорящей части Швейцарии (PER)

Учебный план франкоговорящей части Швейцарии определяет общий образовательный проект учащегося. В нем описываются предметы для обязательного изучения, а также уровни, которые должны быть достигнуты в конце каждого цикла (конец 4-го, 8-го и 11-го класса).

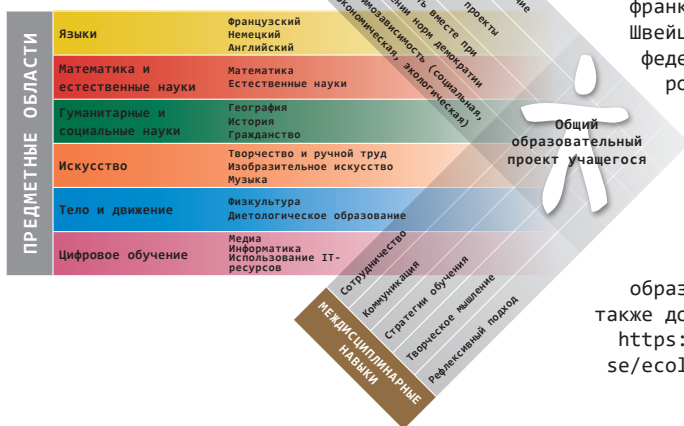
Учебный план определяет объём знаний и навыков, приобретаемых в ходе изучения обязательных для всех учащихся предметов, состоящих из трех блоков:

Междисциплинарные навыки (сотрудничество, коммуникация, стратегии обучения, творческое мышление, рефлексивный подход).

Общее образование (Медийные, изобразительные, информационные и коммуникационные технологии, здоровье и благополучие, личный выбор и проекты, умение жить вместе при соблюдении норм демократии, взаимозависимость);

Предметные области (языки, математика и естественные науки, гуманитарные и социальные науки, искусство, тело и движение);

<http://www.plandetudes.ch>



Чтобы облегчить понимание Учебного плана франкоговорящей части Швейцарии, Романдская федерация ассоциаций родителей учеников Вале регулярно распространяет брошюру для родителей учеников, получающих обязательное образование. Переводы также доступны на сайте: <https://www.vs.ch/web/se/ecole-enfantine-pri-maire-et-co>.

При условии, что диагноз был поставлен специализированным органом, признанным Департаментом образования, ученики с различными серьезными расстройствами или ограниченными возможностями (дислексия, дизортография, дискалькулия, диспраксия, сложности, связанные с высоким интеллектуальным потенциалом ребёнка и т. д.) могут воспользоваться специальными условиями, адаптирующими программу для обучения и сдачи экзаменов под индивидуальные особенности ребёнка. Помощь ученикам с особыми потребностями организуется по мере необходимости в соответствии с системой, содержащей меры, адаптированные к каждому случаю, включая:

Обучение под присмотром

(с 5Н по 11С0)

Коммуны могут организовывать обучение под присмотром во внеклассное время. Оно позволяет ученикам самостоятельно выполнять домашнее задание полностью или частично.

Хотя не все коммуны предлагают его на этапе начальной школы, оно, как правило, всегда организовано в ориентационном цикле.

Дополнительные занятия

(с 5Н по 11С0)

Ученикам, нуждающимся в особой помощи при выполнении домашнего задания, в частности, в вопросах самоорганизации и выбора учебной стратегии, предлагаются дополнительные занятия, которые проводятся в ограниченное внеклассное время. Как правило, эти занятия не позволяют ученику полностью выполнить задание дома

Педагогическая поддержка во внеклассное время

(с 9С0 по 11С0)

Учащиеся, которые сталкиваются с временными трудностями в одной или нескольких дисциплинах или имеют достижимую цель перейти на более высокий уровень, могут воспользоваться педагогической поддержкой во внеклассное время, чтобы закрыть пробелы в обучении.

Педагогическая поддержка учащихся, говорящих на другом языке

(как правило, с 3Н по 11С0)

Педагогическая поддержка для учеников, не владеющих местным языком, организуется в учебное время в виде занятий, направленных на развитие коммуникативных навыков ученика. Это позволяет ученику как можно скорее приступить к обучению на местном языке.

Эта мера поддержки, как правило, длится не более 2 лет.

Ученик может быть освобожден от получения оценок по предметам, на которые влияет знание французского языка.



Комплексная поддержка образования

(как правило, с 3Н по 11СО, за исключением ориентационных циклов, проводимых в форме занятий под наблюдением)

Комплексная поддержка образования – это специализированная, ограниченная временными рамками образовательная мера, направленная на помощь детям с особыми потребностями. Специальный преподаватель занимается с учениками, испытывающими трудности в учебе, в классе или в отдельном кабинете в течение учебного времени. Он работает в тесном сотрудничестве с классным руководителем, родителями и внешкольными специалистами. Регулярное подведение итогов позволяет определить прогресс и адаптировать помощь к потребностям ребенка.

Адаптированная программа

(с 4Н по 11СО)

Адаптированная программа предназначена для учеников, которые не могут освоить программу по одному или нескольким предметам без ее предварительной адаптации. Адаптированная программа организуется с согласия родителей и с разрешения школьного инспектора.

В некоторых ориентационных циклах ученики, обучающиеся по адаптированной программе, объединены в классы, где обучение проводится под наблюдением.

Второгодничество

Второгодничество – это мера для учеников со школьной неуспеваемостью т.е. не достигших целей, поставленных программой (средний балл первой группы или общий средний балл ниже отметки 4). Оно заключается в повторном прохождении программы на втором и третьем циклах. Повторение программы классов 2Н или 3Н возможно в исключительных случаях.

Другие вспомогательные структуры

Управление по специальному обучению (OES) уполномочено предоставлять семьям информацию о других структурах, оказывающих помощь детям, испытывающим трудности в обучении, или детям с ограниченными возможностями, таких как: специальные классы, усиленная педагогическая поддержка, предпрофессиональные классы, специализированные школы, обучение в больницах.

Единое окно

Все просьбы о помощи (специализированное обучение, логопедия, психомоторная терапия или психологическая поддержка) должны быть направлены руководству школы через учителя, который предоставит вам бланк для заполнения и необходимую информацию. После чего этот запрос рассматривается школой и специалистами на координационном совещании. Затем решение сообщается родителям.

Более подробную информацию о помощи ученикам можно найти на сайте <http://>

Обязанности родителей

Родители должны:

- сотрудничать со школьным учреждением и уважать учителей, их работу, а также Правила школы,
- связаться с учителем при возникновении спорного вопроса, чтобы обсудить сложившуюся ситуацию или договориться о встрече. В зависимости от ситуации и характера проблемы о ней будет проинформировано руководство школы, а при необходимости и школьный инспектор.
- нести ответственность за создание благоприятных условий для ребенка для посещения школы (гигиена, опрятность, сон),
- интересоваться поведением и успехами ребенка в классе и заботиться о нем дома,
- посещать собрания, на которые их приглашают учителя/дирекция. В случае необходимости также приглашается переводчик,
- принимать во внимание информацию, предоставляемую школой, и, если требуется, подтвердить ее получение подписью. Кроме того, в случае необходимости, они должны самостоятельно найти нужную информацию,
- нести ответственность за своего ребенка по дороге в школу и во время нахождения на территории школы во внеклассное время (безопасность, поведение, мобильные телефоны и т.д.),
- информировать учителей о потенциальных проблемах со здоровьем ребенка, которые могут потребовать особого ухода за ним,
- застраховать своего ребенка от рисков заболеваний и несчастных случаев, поскольку не существует коллективного школьного страхования. При несчастном случае родители должны обращаться непосредственно в свою страховую компанию,
- сообщить школе о пропуске и обосновать его,
- строго соблюдать учебный план. В случае обмана школьный инспектор может наложить штрафы,
- нести ответственность за предоставленный по требованию выходной и брать на себя ответственность за соблюдение программы в сотрудничестве с преподавателями,
- в случае необходимости принять финансовое участие в оплате факультативных школьных лагерей,
- в случае переезда как можно скорее проинформировать руководство школы,
- избегать использования социальных сетей для решения школьных проблем и отдавать предпочтение их обсуждению на встрече с учителем.

Родителю, не имеющему родительских прав, предоставляется информация о событиях, происходящих в школьной жизни ребенка. Его мнение также учитывается в случае принятия решения, имеющего важное значение для развития ребенка. Родитель также может получать информацию о состоянии развития ребенка от лиц, в чьем попечении находится ребенок.



Обязанности учеников

Ученики, с помощью своих родителей и преподавателей, должны:

- уважать правила школы, учителей, персонал школы и своих товарищей, а также все, что предоставлено в их распоряжение (помещения, мебель, оборудование),
- иметь чистую и приличную одежду, предусмотренную Правилами школы,
- старательно относиться и принимать активное участие в учебном процессе, а также в обучении социализации.
- не использовать электронное оборудование для личного пользования на территории школы. За пределами территории школы учащиеся должны использовать его надлежащим образом, уважительно относиться к своим сверстникам и персоналу школы, особенно при использовании социальных сетей (минимальный возраст использования составляет от 13 до 16 лет в зависимости от сети)
- подвергнуться наказанию в случае несоблюдения правил.

Обязанности школы и учителей

Школа обязуется:

- способствовать участию и вовлечению учащихся в школьную среду и предоставлять учащимся право высказывать свое мнение и быть услышанными.

Учителя берут на себя обязательства:

- помогать родителям в вопросах воспитания и обучения, оставаясь справедливыми и беспристрастными и уважая ученика и его родителей,
- способствовать социализации и интеграции ребенка в классе,
- информировать всех родителей о том, как обстоят дела у их детей в школе, сообщать о поставленных педагогических целях на общих собраниях и индивидуальных встречах. В случае необходимости на встречи приглашается переводчик,
- регулярно информировать родителей об оценках, поставленных в табелях, дневниках и отчетных документах, а также о культурных, спортивных, духовных и профилактических мероприятиях,
- прислушиваться к мнению родителей, поддерживая диалог и отвечая на их запросы на встречах по предварительной записи,
- поддерживать дисциплину в своих классах и на территории школы, в случае необходимости, применить дисциплинарные санкции, предусмотренные правилами,
- нести ответственность за поездки и мероприятия в учебное время. Родители несут ответственность за индивидуальные поездки своих детей (частные случаи, посещение врача и т.д.).

Домашнее задание

• Домашняя работа, которая может включать в себя задания и уроки, направлена на развитие самостоятельности ученика путем закрепления знаний, полученных в школе, а также на поддержание контакта и сотрудничества с семьей.

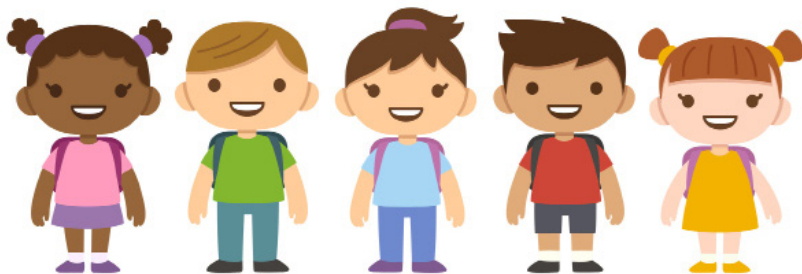
• Объем задания должен соответствовать возрасту ученика таким образом, чтобы он мог справиться с ним самостоятельно.

• Роль семьи заключается в том, чтобы создать и поддерживать условия, позволяющие ребенку выполнять домашнее задание, проявлять интерес к его деятельности и проверять выполнение задания, без его постоянных исправлений. Если родители замечают, что ребенок регулярно сталкивается с трудностями (продолжительность, количество, сложность выполнения домашнего задания и т.д.), они должны сообщить об этом учителю.

• В случае необходимости, учитывая мнение классного руководителя и директора, могут быть организованы дополнительные занятия.

Процедура в случае возникновения спора

- Необходимо всегда отдавать предпочтение диалогу.
- Первым контактным лицом для родителей является конкретный учитель или классный руководитель. Следующим этапом является обращение к директору школы, а затем к инспектору.
- Любые разногласия, возникающие в школьной среде между учащимися, родителями, опекунами или третьими лицами и преподавательским составом, разрешаются руководством и могут быть обжалованы у школьного инспектора.



Школьное здоровье

Благодаря общественному подходу миссия школьного здравоохранения заключается в обеспечении укрепления, профилактики и защиты здоровья учащихся.

Медсестра обеспечивает связь между школой и родителями при возникновении проблем, связанных со здоровьем детей и подростков.

Родители и учителя могут обратиться к ней за советом и информацией.

Дополнительная информация:

<https://www.promotionsantevalais.ch/fr/sante-scolaire-460.html>



Как добраться до школы

Родители несут ответственность за своих детей по дороге в школу. Предпочтительнее всего добираться до школы пешком. Прежде всего должны соблюдаться и цениться принципы безопасности, здоровья и физической активности.

Педибус – групповое пешее передвижение школьников под руководством взрослого – хорошая альтернатива для прибытия к месту учёбы и возвращению обратно. В зависимости от наличия и возможностей каждый педибус курсирует так часто, как это необходимо (туда и обратно, в одну сторону, несколько дней в неделю и т.д.).

Дополнительная информация: valais@pedibus.ch или 076 690 51 68.

Велосипед или самокат должен соответствовать росту ребенка и быть правильно оборудованным. При использовании данных транспортных средств, ученик должен соблюдать правила дорожного движения и указания полиции (рекомендуется использовать шлемы).

В случае проведения тех или иных мероприятий, учитель или родители могут перевозить учеников в частных автомобилях, при условии, что все пассажиры застрахованы от несчастных случаев, и при условии соблюдения правил дорожного движения: дети должны быть пристегнуты соответствующей удерживающей системой, количество перевозимых детей не должно превышать количество мест, предусмотренных паспортом транспортного средства и т.д.

Руководствоваться следует рекомендациями коммуны, которые могут быть более строгими

Детские учреждения

Детские учреждения позволяют родителям совмещать работу и семейную жизнь. Они предоставляют возможность детям от рождения до окончания начальной школы находиться в группе в одном из дневных учреждений, способствующих развитию и поддерживающих их в обучении, или с родителями, принимающими детей у себя дома в дневное время, если предпочтение отдается семейному подходу.

Ниже перечислены различные типы детских учреждений:

- ясли: от рождения до 18 месяцев, работают целый день, с питанием;
- ясли: с 18 месяцев до 6 лет, работают целый день, с питанием;
- детский сад: с 18 месяцев до 6 лет, работает полдня, без питания;
- Центры продлённого дня (UAPE): с 4 лет до окончания начальной школы, открыты во внешкольное время, с питанием;
- детский сад: с 3 до 6 лет, работает полдня, без питания;
- детская комната: с 2 до 8 лет, открыта полдня, без предварительной записи на несколько часов, без питания.

Учреждения, созданные коммунами, получают разрешение кантона и контролируются им.

Дополнительная информация: <https://www.vs.ch/web/scj/secteur-d-ac-cueil-a-la-journee>

Романдская федерация ассоциаций родителей учеников Вале (FRAPEV)
www.frapev.ch

Валезанское педагогическое сообщество (SPVal)
www.spval.ch

Валезанская ассоциация преподавателей ориентационных циклов (AVECO)
www.aveco.ch

Департамент образования
www.vs.ch/web/se

Управление по специальному обучению
<http://www.vs.ch/web/oes>

Центр информационно-коммуникационных технологий
<https://www.ictvs.ch/>

Учебный план франкоговорящей части Швейцарии, представленный родителям
<https://www.vs.ch/web/se/ecole-enfantine-primaire-et-co>

Учебный план франкоговорящей части Швейцарии
<http://www.plandetudes.ch>

Образовательная и профессиональная ориентация
www.vs.ch/orientation

Кантональная молодежная служба
www.vs.ch/web/scj

Проект «Образование дает силу»
www.vs.ch/web/scj/edf

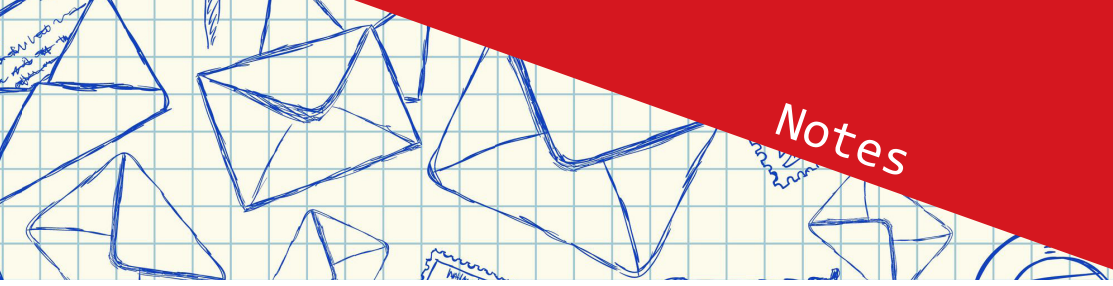
Школьное здоровье
<https://www.promotionsantevalais.ch/fr/sante-scolaire-460.html>

Детские учреждения
<https://www.vs.ch/web/scj/secteur-d-accueil-a-la-journee>

Дорога в школу
<https://pedibus.ch/coordinations/pedibus-valais/>

Брошюра Отношение Семья-Школа
<https://www.vs.ch/web/se/ecole-famille>

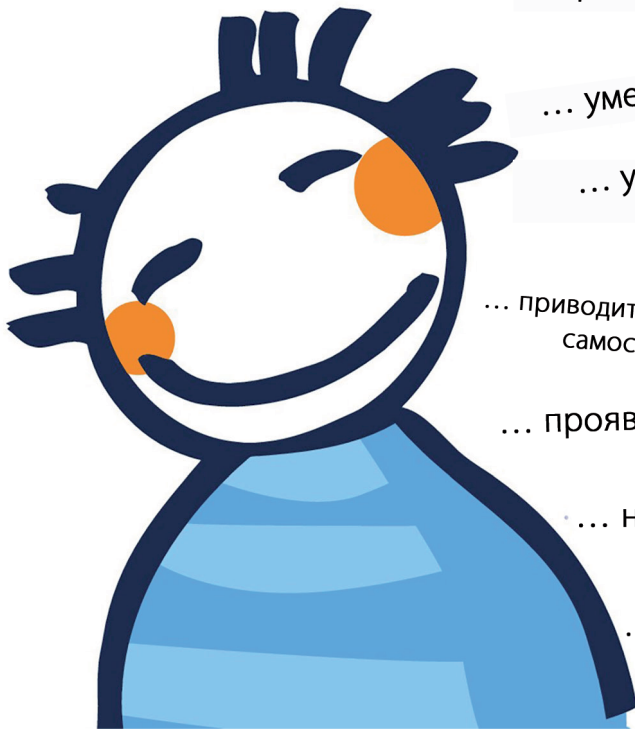
Более детальную внутреннюю информацию можно узнать у администрации школы или на веб-сайт школы, а также в школьном ежедневнике.



Notes

A large section of the page consisting of 22 horizontal dotted lines for writing notes.

Обучать – это



... много любви



... принимать конфликт



... уметь слушать



... устанавливать границы



... приводить к самостоятельности



... проявлять свои чувства



... не спешить



... подбадривать



www.vs.ch/web/scj/edf



ОБРАЗОВАНИЕ
ДАЕТ
СИЛУ